



**Varninger og forsichtsinweis:**

- Gehen Sie nicht und versuchen Sie nicht, den Fuß zu belasten, während Sie das Produkt benutzen. Das Produkt eignet sich nicht zur Gewichtbelastung.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht zu fest angezogen wird.
- Patienten, deren Blutzirkulation in den Extremitäten bereits beeinträchtigt ist, wie z. B. Diabetiker oder Patienten mit peripheren Verschlusskrankheiten, müssen besonders vorsichtig sein und sollten sich vor der Verwendung des Produkts von einem Arzt beraten lassen. Wenn Sie während der Verwendung dieses Produkts Schmerzen, Schwellungen oder Empfindungsänderungen verspüren oder wenn Ihre Extremität Anzeichen einer unzureichenden Durchblutung aufweist (blau, weiß oder kalt wird), brechen Sie die Verwendung sofort ab und wenden Sie sich an einen Arzt.

**ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**
Lesen Sie diese Einweisung vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

Jeder schwerwiegende Vorfall in Bezug auf das Produkt muss dem Hersteller und den zuständigen Behörden gemeldet werden. Tragen Sie das Produkt niemals direkt über einer offenen Wunde.

Der Patient sollte die Verwendung des Produkts einstellen und einen Arzt aufsuchen:

- Wenn sich die Funktionalität des Produkts verändert oder verloren geht oder wenn das Produkt Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß aufweist, die seine normalen Funktionen beeinträchtigen.
- Wenn bei der Verwendung des Produkts Schmerzen, Hautreizeungen oder ungewöhnliche Reaktionen auftreten.

Dieses Produkt ist nur für die mehrfache Anwendung am einzelnen Patienten bestimmt.

**VERWENDUNG**
**Produktanwendung**
Das Produkt sollte im Sitzen angelegt werden. Für zusätzliche Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß am Fuß getragen werden.

- Öffnen Sie alle 3 Verschlüsse (Abb. 1).
- Stellen Sie den Fuß in die weiche Fütterung und achten Sie darauf, dass die Ferse bis zum hinteren Ende des

**VERWENDUNG**
**Produktanwendung**
Das Produkt sollte im Sitzen angelegt werden. Für zusätzliche Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß am Fuß getragen werden.

- Öffnen Sie alle 3 Verschlüsse (Abb. 1).
- Stellen Sie den Fuß in die weiche Fütterung und achten Sie darauf, dass die Ferse bis zum hinteren Ende des

**FRANÇAIS**
**MD** Dispositif médical

**UTILISATION PRÉVUE**
Le dispositif est destiné à maintenir le pied/la cheville dans une position neutre

**Indications**
Pathologies pour lesquelles le repos de la cheville dans une position neutre pourrait être bénéfique :

- Fasciite plantaire
- Tendinopathie achilléenne

**Contre-indications**
Contre-indication bloquée en flexion plantaire supérieure à 10°, spasticité sévère en flexion plantaire incontrôlable.

**Avertissements et mises en garde :**

- Ne pas marcher et ne pas essayer de mettre du poids sur le pied pendant l'utilisation du dispositif. Il ne s'agit pas d'un dispositif de mise en charge.
- Il faut bien faire attention à ne pas trop serrer le dispositif.

- Les patients souffrant de problèmes de circulation sanguine aux extrémités, comme ceux ayant du diabète ou une maladie vasculaire, doivent prendre les précautions nécessaires et consulter un professionnel de santé avant d'utiliser le dispositif. Pendant le port du dispositif, si vous ressentez une douleur, un gonflement ou une sensation inhabituelle, ou si votre extrémité monte des signes d'une circulation sanguine insuffisante (elle devient bleue, blanche ou froide), retirer immédiatement le dispositif et consulter un professionnel de santé.

**Mise en place du dispositif**
Le dispositif doit être appliqué en position assise. Une chaussette de sport peut être portée sur le pied pour plus de confort.

- Ouvrir les 3 boucles (Fig. 1).
- Placer le pied à l'intérieur du manchon souple, en s'assurant que le talon est complètement à l'arrière du dispositif et que les orteils ne dépassent pas l'extrémité. La cheville doit être à 90° lorsque le dispositif est correctement positionné.
- Attacher les boucles. Attacher la cheville (Fig. 2). le pied (Fig. 3) et la sangle de mollet (Fig. 4) dans cet ordre. Si nécessaire, ajuster les boucles pour assurer un ajustement sûr et confortable (Fig. 5).

Produks reicht und die Zehen nicht über das Ende hinausragen. Der Knöchel sollte einen Winkel von 90° bilden, wenn das Produkt richtig positioniert ist.

- Schließen Sie die Verschlüsse. Befestigen Sie Knöchel (Abb. 2), Fuß- (Abb. 3) und Wadenband (Abb. 4) in dieser Reihenfolge. Justieren Sie gegebenenfalls die Verschlüsse, um einen sicheren und bequemen Sitz zu gewährleisten (Abb. 5).
- Lösen Sie die Klettverschlüsse auf beiden Seiten des Produkts (Abb. 6). Ziehen Sie die Gurte hoch, um die Dehnung der Plantarfazszie zu erhöhen, und senken Sie die Gurte, um die Dehnung der Plantarfazszie zu verringern.

**Entfernen des Produkts**
Lösen Sie die Klettverschlüsse und öffnen Sie alle 3 Schnallen, um das Produkt vom Fuß zu entfernen.

**Zubehör und Ersatzteile**
Eine Liste der verfügbaren Ersatz- und Zubehörteile finden Sie im Ossur-Katalog.

**Reinigung und Pflege**

- Handwäsche mit mildem Waschmittel und gründlich ausspülen.
- An der Luft trocknen.

**Hinweis:** Nicht in der Maschine waschen, im Trockner trocknen, bügeln, bleichen oder mit Weichspüler waschen.
**Hinweis:** Vermeiden Sie den Kontakt mit Salzwasser oder gechlortem Wasser. Bei Kontakt mit Frischwasser abspülen und an der Luft trocknen.

- Fasciitis plantar
- Tendinitis de Aquiles

**ENTSORGUNG**
Das Gerät und die Verpackung sind gemäß den vor Ort geltenden oder nationalen Vorschriften umweltgerecht zu entsorgen.

**HAFTUNG**
Ossur übernimmt in den folgenden Fällen keine Haftung:

- Das Gerät wird nicht gemäß der Gebrauchsanweisung gewartet.
- Das Gerät wird mit Bauteilen anderer Hersteller montiert.
- Das Produkt wird nicht gemäß den Empfehlungen in Bezug auf Einsatzbedingungen, Anwendung oder Umgebung verwendet.

**CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**
Lire attentivement ces instructions avant utilisation. Les conserver pour référence

Tout incident grave concernant le dispositif doit être signalé au fabricant et aux autorités compétentes. Ne jamais mettre le dispositif sur une blessure ouverte. Le patient doit cesser d'utiliser le dispositif et contacter un professionnel de santé :

- en cas de changement ou de perte de fonctionnalité du dispositif, ou si le dispositif présente des signes de dommages ou d'usage empêchant son fonctionnement normal.
- En cas de douleur d'irritation de la peau ou de réaction inhabituelle lors de l'utilisation du dispositif.

**Avertissements et mises en garde :**

- Ne pas marcher et ne pas essayer de mettre du poids sur le pied pendant l'utilisation du dispositif. Il ne s'agit pas d'un dispositif de mise en charge.
- Il faut bien faire attention à ne pas trop serrer le dispositif.

- Les patients souffrant de problèmes de circulation sanguine aux extrémités, comme ceux ayant du diabète ou une maladie vasculaire, doivent prendre les précautions nécessaires et consulter un professionnel de santé avant d'utiliser le dispositif. Pendant le port du dispositif, si vous ressentez une douleur, un gonflement ou une sensation inhabituelle, ou si votre extrémité montre des signes d'une circulation sanguine insuffisante (elle devient bleue, blanche ou froide), retirer immédiatement le dispositif et consulter un professionnel de santé.

4. Relacher les sangles à crochet et à boucle de chaque côté du dispositif (Fig. 6). Remonter les sangles pour augmenter l'étirement du fascia plantaire et abaisser les sangles pour diminuer l'étirement du fascia plantaire.

**Retrait du dispositif**
Desserer les sangles à crochet et à boucle et ouvrir les 3 boucles pour retirer le dispositif du pied.

**Accessoires et pièces de rechange**
Veuillez vous référer au catalogue Ossur pour obtenir une liste des pièces de rechange ou des accessoires disponibles.

**Nettoyage et entretien**

- Laver à la main avec un détergent doux et rincer abondamment.
- Laisser sécher à l'air libre.

**Remarque :** ne pas laver en machine, sécher en sèche-linge, repasser, utiliser deau de Javel ou laver avec un assouplissant.

**ESPAÑOL**
**MD** Producto sanitario

**USO PREVISTO**
El dispositivo está diseñado para mantener el pie o el tobillo en una posición neutra.

**Indicaciones**
Las enfermedades que pueden beneficiarse del descanso con el tobillo en una posición neutra, tales como:

- Fasciitis plantar
- Tendinitis de Aquiles

**CONTRAINDICACIONES**
Contractura de la flexión plantar superior a 10°, espasticidad grave e incontrolable de la flexión plantar.

**Advertencias y precauciones:**

- No caminar ni intentar colocar peso sobre el pie mientras utiliza el dispositivo. No se debe usar el dispositivo de soporte de peso.
- Tenga cuidado de no apretar en exceso el dispositivo.
- Los pacientes con problemas de circulación sanguínea en las extremidades, como aquellos que sufren diabetes o enfermedad vascular periférica, deben tener mucho cuidado y se recomienda que consulten con un profesional sanitario antes de utilizar el dispositivo. Si experimenta dolor, hinchazón, cambios en la sensibilidad, o si su extremidad muestra signos de flujo sanguíneo insuficiente (se vuelve azul, blanco o frío) durante el uso de este dispositivo, interrumpa su uso de inmediato y consulte con su profesional sanitario.

**Eliminación del dispositivo**
Aloje las correas de fijación adhesiva y abra las 3 hebillas para retirar el dispositivo del pie.

**Accesorios y piezas de repuesto**
Consulte el catálogo de Ossur para obtener una lista de piezas de repuesto o accesorios disponibles.

- Limpieza y cuidado
  - Lavar a mano con detergente neutro y enjuagar bien.
  - Dejar secar al aire.
- Nota:** No lavar a máquina, secar en secadora, planchar, usar lejía ni lavar con suavizante de ropa.
- Nota:** Evitar el contacto con agua salada o agua clorada. En caso de contacto, aclarar con agua dulce y secar al aire.

**ELIMINACIÓN**
El dispositivo y el envase deben eliminarse de acuerdo con las normas medioambientales locales o nacionales correspondientes.

**RESPONSABILIDAD**
Ossur no asumirá responsabilidad alguna ante las siguientes circunstancias:

- El dispositivo no se mantiene según lo indicado en las instrucciones de uso.
- Al dispositivo se le aplican componentes de otros fabricantes.
- El dispositivo se utiliza de forma distinta a las condiciones de uso, aplicación o entorno recomendados.

**Indicazioni per il uso**
Condizioni che possono trarre beneficio appoggiando la posizione in una posizione neutrale, come:

- Fascite plantare
- Tendinite d'Achille

4. Relacher les sangles à crochet et à boucle de chaque côté du dispositif (Fig. 6). Remonter les sangles pour augmenter l'étirement du fascia plantaire et abaisser les sangles pour diminuer l'étirement du fascia plantaire.

**Retrait du dispositf**
Desserer les sangles à crochet et à boucle et ouvrir les 3 boucles pour retirer le dispositif du pied.

**Accessoires et pièces de rechange**
Veuillez vous référer au catalogue Ossur pour obtenir une liste des pièces de rechange ou des accessoires disponibles.

**Nettoyage et entretien**

- Laver à la main avec un détergent doux et rincer abondamment.
- Laisser sécher à l'air libre.

**Remarque :** ne pas laver en machine, sécher en sèche-linge, repasser, utiliser deau de Javel ou laver avec un assouplissant.

**ESPAÑOL**
**MD** Producto sanitario

**USO PREVISTO**
El dispositivo está diseñado para mantener el pie o el tobillo en una posición neutra.

**Indicaciones para el uso**
Afecciones que pueden beneficiarse del descanso con el tobillo en una posición neutra, tales como:

- Fasciitis plantar
- Tendinitis de Aquiles

**CONTRAINDICACIONES**
Contractura de la flexión plantar superior a 10°, espasticidad grave e incontrolable de la flexión plantar.

**Advertencias y precauciones:**

- No caminar ni intentar colocar peso sobre el pie mientras utiliza el dispositivo. No se debe usar el dispositivo de soporte de peso.
- Tenga cuidado de no apretar en exceso el dispositivo.
- Los pacientes con problemas de circulación sanguínea en las extremidades, como aquellos que sufren diabetes o enfermedad vascular periférica, deben tener mucho cuidado y se recomienda que consulten con un profesional sanitario antes de utilizar el dispositivo. Si experimenta dolor, hinchazón, cambios en la sensibilidad, o si su extremidad muestra signos de flujo sanguíneo insuficiente (se vuelve azul, blanco o frío) durante el uso de este dispositivo, interrumpa su uso de inmediato y consulte con su profesional sanitario.

**Eliminación del dispositivo**
Aloje las correas de fijación adhesiva y abra las 3 hebillas para retirar el dispositivo del pie.

**Accesorios y piezas de repuesto**
Consulte el catálogo de Ossur para obtener una lista de piezas de repuesto o accesorios disponibles.

- Limpieza y cuidado
  - Lavar a mano con detergente neutro y enjuagar bien.
  - Dejar secar al aire.
- Nota:** No lavar a máquina, secar en secadora, planchar, usar lejía ni lavar con suavizante de ropa.
- Nota:** Evitar el contacto con agua salada o agua clorada. En caso de contacto, aclarar con agua dulce y secar al aire.

**ELIMINACIÓN**
El dispositivo y el envase deben eliminarse de acuerdo con las normas medioambientales locales o nacionales correspondientes.

**RESPONSABILIDAD**
Ossur no asumirá responsabilidad alguna ante las siguientes circunstancias:

- El dispositivo no se mantiene según lo indicado en las instrucciones de uso.
- Al dispositivo se le aplican componentes de otros fabricantes.
- El dispositivo se utiliza de forma distinta a las condiciones de uso, aplicación o entorno recomendados.

**Remarque :** éviter tout contact avec de l'eau salée ou chlorée. En cas de contact, rincer à l'eau douce et laisser sécher à l'air.

**MISE AU REBUT**
Le dispositif et l'emballage doivent être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales ou nationales en vigueur.

**RESPONSABILITÉ**
Ossur décline toute responsabilité dans les cas suivants :

- Le dispositif n'est pas entretenu comme indiqué dans les instructions d'utilisation.
- Le dispositif est assemblé avec des composants d'autres fabricants.
- Le dispositif utilisé en dehors du cadre recommandé concernant les conditions d'utilisation, l'application ou l'environnement.

**Remarque :** ne pas laver en machine, sécher en sèche-linge, repasser, utiliser deau de Javel ou laver avec un assouplissant.

**ESPAÑOL**
**MD** Producto sanitario

**USO PREVISTO**
El dispositivo debe colocarse en posición sentada.

Se puede llevar un calcetín deportivo en el pie para una mayor comodidad.
1. Abra las 3 hebillas (Fig. 1).
2. Coloque el pie dentro del forro blando, asegurándose que el talón se asiente completamente en la parte posterior del dispositivo y que los dedos no se extiendan más allá del extremo. El tobillo debe estar en una posición de 90° cuando el dispositivo está bien colocado.

3. Abroche las hebillas. Ajuste las correas del tobillo (Fig. 2), pie (Fig. 3), y pantorrilla (Fig. 4) en ese orden. Si es necesario, ajuste las hebillas para garantizar un ajuste seguro y cómodo (Fig. 5).

4. Suelte las correas de fijación adhesiva suelta a cada lado del dispositivo (Fig. 6). Tire hacia arriba de las correas para aumentar el estiramiento de la fascia plantar y baje las correas para reducir el estiramiento de la fascia plantar.

**Eliminación del dispositivo**
Aloje las correas de fijación adhesiva y abra las 3 hebillas para retirar el dispositivo del pie.

**Accesorios y piezas de repuesto**
Consulte el catálogo de Ossur para obtener una lista de piezas de repuesto o accesorios disponibles.

- Limpieza y cuidado
  - Lavar a mano con detergente neutro y enjuagar bien.
  - Dejar secar al aire.
- Nota:** No lavar a máquina, secar en secadora, planchar, usar lejía ni lavar con suavizante de ropa.
- Nota:** Evitar el contacto con agua salada o agua clorada. En caso de contacto, aclarar con agua dulce y secar al aire.

**ELIMINACIÓN**
El dispositivo y el envase deben eliminarse de acuerdo con las normas medioambientales locales o nacionales correspondientes.

**RESPONSABILIDAD**
Ossur no asumirá responsabilidad alguna ante las siguientes circunstancias:

- El dispositivo no se mantiene según lo indicado en las instrucciones de uso.
- Al dispositivo se le aplican componentes de otros fabricantes.
- El dispositivo se utiliza de forma distinta a las condiciones de uso, aplicación o entorno recomendados.

**Controindicazioni**
Contractura in flessione plantare maggiore di 10°, spasticità in flessione plantare severa e incontrollabile.

**Avvertenze e precauzioni:**

- Non camminare o tentare di caricare il peso sul piede durante l'utilizzo del dispositivo. Questo non è un dispositivo portante.
- Avere cura di non stringere eccessivamente il dispositivo.
- I pazienti con circolazione del sangue già compromessa nelle estremità, come chi soffre di diabete o di malattia vascolare periferica, devono essere molto prudenti e si consiglia loro di consultare un professionista sanitario prima di utilizzare il dispositivo. In caso di dolore, gonfiore, cambiamenti di sensazione o se l'estremità mostra segni di flusso sanguigno insufficiente (diventa blu, bianco o freddo) durante l'utilizzo di questo dispositivo, sospendere l'uso immediatamente e consultare un professionista sanitario.

**Nettoyage et entretien**

- Laver à la main avec un détergent doux et rincer abondamment.
- Laisser sécher à l'air libre.

**Remarque :** ne pas laver en machine, sécher en sèche-linge, repasser, utiliser deau de Javel ou laver avec un assouplissant.

**ESPAÑOL**
**MD** Producto sanitario

**USO PREVISTO**
El dispositivo debe colocarse en posición sentada.

Se puede llevar un calcetín deportivo en el pie para una mayor comodidad.
1. Abra las 3 hebillas (Fig. 1).
2. Coloque el pie dentro del forro blando, asegurándose que el talón se asiente completamente en la parte posterior del dispositivo y que los dedos no se extiendan más allá del extremo. El tobillo debe estar en una posición de 90° cuando el dispositivo está bien colocado.

3. Abroche las hebillas. Ajuste las correas del tobillo (Fig. 2), pie (Fig. 3), y pantorrilla (Fig. 4) en ese orden. Si es necesario, ajuste las hebillas para garantizar un ajuste seguro y cómodo (Fig. 5).

4. Suelte las correas de fijación adhesiva suelta a cada lado del dispositivo (Fig. 6). Tire hacia arriba de las correas para aumentar el estiramiento de la fascia plantar y baje las correas para reducir el estiramiento de la fascia plantar.

**Eliminación del dispositivo**
Aloje las correas de fijación adhesiva y abra las 3 hebillas para retirar el dispositivo del pie.

**Accesorios y piezas de repuesto**
Consulte el catálogo de Ossur para obtener una lista de piezas de repuesto o accesorios disponibles.

- Limpieza y cuidado
  - Lavar a mano con detergente neutro y enjuagar bien.
  - Dejar secar al aire.
- Nota:** No lavar en lavatrice, asciugare in asciugatrice, stirare, candeggiare né lavare con ammorbidente.
- Nota:** evitare il contatto con acqua salata o clorata. In caso di contatto, sciacquare con acqua dolce e asciugare all'aria.

**SMALTIMENTO**
Il dispositivo e la confezione devono essere smaltiti in conformità alle rispettive normative ambientali locali o nazionali.

**RESPONSABILITÀ**
Ossur non si assume alcuna responsabilità per quanto segue:

- Dispositivo non mantenuto come indicato nelle istruzioni d'uso.
- Dispositivo utilizzato con componenti di altri produttori.
- Dispositivo utilizzato in modo non conforme alle condizioni d'uso, dell'applicazione o dell'ambiente raccomandati.

**Indicazioni per il uso**
Condizioni che possono trarre beneficio appoggiando la posizione neutrale, come:

- Fascite plantare
- Tendinite d'Achille

**CONTRAINDICAZIONI**
Contractura de la flexión plantar superior a 10°, espasticidad grave e incontrolable de la flexión plantar.

**Advertencias y precauciones:**

- No caminar ni intentar colocar peso sobre el pie mientras utiliza el dispositivo. No se debe usar el dispositivo de soporte de peso.
- Tenga cuidado de no apretar en exceso el dispositivo.
- Los pacientes con problemas de circulación sanguínea en las extremidades, como aquellos que sufren diabetes o enfermedad vascular periférica, deben tener mucho cuidado y se recomienda que consulten con un profesional sanitario antes de utilizar el dispositivo. Si experimenta dolor, hinchazón, cambios en la sensibilidad, o si su extremidad muestra signos de flujo sanguíneo insuficiente (se vuelve azul, blanco o frío) durante el uso de este dispositivo, interrumpa su uso de inmediato y consulte con su profesional sanitario.

**Eliminación del dispositivo**
Aloje las correas de fijación adhesiva y abra las 3 hebillas para retirar el dispositivo del pie.

**Accesorios y piezas de repuesto**
Consulte el catálogo de Ossur para obtener una lista de piezas de repuesto o accesorios disponibles.

**Nettoyage et entretien**

- Laver à la main avec un détergent doux et rincer abondamment.
- Laisser sécher à l'air libre.

**Remarque :** ne pas laver en machine, sécher en sèche-linge, repasser, utiliser deau de Javel ou laver avec un assouplissant.

**ESPAÑOL**
**MD** Producto sanitario

**USO PREVISTO**
El dispositivo debe colocarse en posición sentada.

Se puede llevar un calcetín deportivo en el pie para una mayor comodidad.
1. Abra las 3 hebillas (Fig. 1).
2. Coloque el pie dentro del forro blando, asegurándose que el talón se asiente completamente en la parte posterior del dispositivo y que los dedos no se extiendan más allá del extremo. El tobillo debe estar en una posición de 90° cuando el dispositivo está bien colocado.

3. Abroche las hebillas. Ajuste las correas del tobillo (Fig. 2), pie (Fig. 3), y pantorrilla (Fig. 4) en ese orden. Si es necesario, ajuste las hebillas para garantizar un ajuste seguro y cómodo (Fig. 5).

4. Suelte las correas de fijación adhesiva suelta a cada lado del dispositivo (Fig. 6). Tire hacia arriba de las correas para aumentar el estiramiento de la fascia plantar y baje las correas para reducir el estiramiento de la fascia plantar.

**Eliminación del dispositivo**
Aloje las correas de fijación adhesiva y abra las 3 hebillas para retirar el dispositivo del pie.

**Accesorios y piezas de repuesto**
Consulte el catálogo de Ossur para obtener una lista de piezas de repuesto o accesorios disponibles.

**Nettoyage et entretien**

- Laver à la main avec un détergent doux et rincer abondamment.
- Laisser sécher à l'air libre.

**Remarque :** éviter tout contact avec de l'eau salée ou chlorée. En cas de contact, rincer à l'eau douce et laisser sécher à l'air.

**MISE AU REBUT**
Le dispositif et l'emballage doivent être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales ou nationales en vigueur.

**RESPONSABILITÉ**
Ossur décline toute responsabilité dans les cas suivants :

- Le dispositif n'est pas entretenu comme indiqué dans les instructions d'utilisation.
- Le dispositif est assemblé avec des composants d'autres fabricants.
- Le dispositif utilisé en dehors du cadre recommandé concernant les conditions d'utilisation, l'application ou l'environnement.

**Remarque :** ne pas laver en machine, sécher en sèche-linge, repasser, utiliser deau de Javel ou laver avec un assouplissant.

**ESPAÑOL**
**MD** Producto sanitario

**USO PREVISTO**
El dispositivo debe colocarse en posición sentada.

Se puede llevar un calcetín deportivo en el pie para una mayor comodidad.
1. Abra las 3 hebillas (Fig. 1).
2. Coloque el pie dentro del forro blando, asegurándose que el talón se asiente completamente en la parte posterior del dispositivo y que los dedos no se extiendan más allá del extremo. El tobillo debe estar en una posición de 90° cuando el dispositivo está bien colocado.

3. Abroche las hebillas. Ajuste las correas del tobillo (Fig. 2), pie (Fig. 3), y pantorrilla (Fig. 4) en ese orden. Si es necesario, ajuste las hebillas para garantizar un ajuste seguro y cómodo (Fig. 5).

4. Suelte las correas de fijación adhesiva suelta a cada lado del dispositivo (Fig. 6). Tire hacia arriba de las correas para aumentar el estiramiento de la fascia plantar y baje las correas para reducir el estiramiento de la fascia plantar.

**Eliminación del dispositivo**
Aloje las correas de fijación adhesiva y abra las 3 hebillas para retirar el dispositivo del pie.

**Accesorios y piezas de repuesto**
Consulte el catálogo de Ossur para obtener una lista de piezas de repuesto o accesorios disponibles.

- Limpieza y cuidado
  - Lavar a mano con detergente neutro y enjuagar bien.
  - Dejar secar al aire.
- Nota:** No lavar en lavatrice, asciugare in asciugatrice, stirare, candeggiare né lavare con ammorbidente.
- Nota:** evitare il contatto con acqua salata o clorata. In caso di contatto, sciacquare con acqua dolce e asciugare all'aria.

**SMALTIMENTO**
Il dispositivo e la confezione devono essere smaltiti in conformità alle rispettive normative ambientali locali o nazionali.

**RESPONSABILITÀ**
Ossur non si assume alcuna responsabilità per quanto segue:

- Dispositivo non mantenuto come indicato nelle istruzioni d'uso.
- Dispositivo utilizzato con componenti di altri produttori.
- Dispositivo utilizzato in modo non conforme alle condizioni d'uso, dell'applicazione o dell'ambiente raccomandati.

**Indicazioni per il uso**
Condizioni che possono trarre beneficio appoggiando la posizione neutrale, come:

- Fascite plantare
- Tendinite d'Achille

**CONTRAINDICAZIONI**
Contractura de la flexión plantar superior a 10°, espasticidad grave e incontrolable de la flexión plantar.

**Advertencias y precauciones:**

- No caminar ni intentar colocar peso sobre el pie mientras utiliza el dispositivo. No se debe usar el dispositivo de soporte de peso.
- Tenga cuidado de no apretar en exceso el dispositivo.
- Los pacientes con problemas de circulación sanguínea en las extremidades, como aquellos que sufren diabetes o enfermedad vascular periférica, deben tener mucho cuidado y se recomienda que consulten con un profesional sanitario antes de utilizar el dispositivo. Si experimenta dolor, hinchazón, cambios en la sensibilidad, o si su extremidad muestra signos de flujo sanguíneo insuficiente (se vuelve azul, blanco o frío) durante el uso de este dispositivo, interrumpa su uso de inmediato y consulte con su profesional sanitario.

**Eliminación del dispositivo**
Aloje las correas de fijación adhesiva y abra las 3 hebillas para retirar el dispositivo del pie.

**Accesorios y piezas de repuesto**
Consulte el catálogo de Ossur para obtener una lista de piezas de repuesto o accesorios disponibles.

**Nettoyage et entretien**

- Laver à la main avec un détergent doux et rincer abondamment.
- Laisser sécher à l'air libre.

**Remarque :** ne pas laver en machine, sécher en sèche-linge, repasser, utiliser deau de Javel ou laver avec un assouplissant.

**ESPAÑOL**
**MD** Producto sanitario

**USO PREVISTO**
El dispositivo debe colocarse en posición sentada.

Se puede llevar un calcetín deportivo en el pie para una mayor comodidad.
1. Abra las 3 hebillas (Fig. 1).
2. Coloque el pie dentro del forro blando, asegurándose que el talón se asiente completamente en la parte posterior del dispositivo y que los dedos no se extiendan más allá del extremo. El tobillo debe estar en una posición de 90° cuando el dispositivo está bien colocado.

3. Abroche las hebillas. Ajuste las correas del tobillo (Fig. 2), pie (Fig. 3), y pantorrilla (Fig. 4) en ese orden. Si es necesario, ajuste las hebillas para garantizar un ajuste seguro y cómodo (Fig. 5).

4. Suelte las correas de fijación adhesiva suelta a cada lado del dispositivo (Fig. 6). Tire hacia arriba de las correas para aumentar el estiramiento de la fascia plantar y baje las correas para reducir el estiramiento de la fascia plantar.

**Eliminación del dispositivo**
Aloje las correas de

## USUAGIO

O dispositivo e a sua embalagem devem ser eliminados de acordo com os respetivos regulamentos ambientais locais ou nacionais.

## RESPONSABILIDADE

A Ossur não se responsabiliza pelo seguinte:

### POLSKI

**MD** Wyrob medyczny

## PRZEZNACZENIE

Wyrob przeznaczony jest do utrzymania stopy/kostki w neutralnej pozycji

**Wskazania do stosowania**

Stany, w których odpozynek z kostką w pozycji neutralnej może być korzystny, takie jak:

- zapalenie powięzi poduszwy
- tendinopatia ścięgna Achillesa

## Przewlekłozakaznia

Przykurcz zgęszczony w stawie skokowym wykazuje 10% zwiększone wyprzedzanie spastyczność zgęszcia poduszkowego.

**Ostrzeżenia i środki ostrożności:**

- Nie chodzić ani nie próbować obciążać stopy podczas korzystania z wyrobu. Wyrob nie nadaje się do utrzymania masy ciała pacjenta.
- Należy uważać, aby nie dociągnąć wyrobu zbyt mocno.
- Pacjenci z już upośledzonym krążeniem krwi w kończynach, np. choroby na cukrzycę lub choroby naczyniowe, obwodowych, powinni zachować szczególną ostrożność i skonsultować się z lekarzem przed użyciem wyrobu.
- Wyrob nie nadaje się do utrzymania masy ciała pacjenta.
- Należy uważać, aby nie dociągnąć wyrobu zbyt mocno.
- Pacjenci z już upośledzonym krążeniem krwi w kończynach, np. choroby na cukrzycę lub choroby naczyniowe, obwodowych, powinni zachować szczególną ostrożność i skonsultować się z lekarzem przed użyciem wyrobu.

- Nie chodzić ani nie próbować obciążać stopy podczas korzystania z wyrobu. Wyrob nie nadaje się do utrzymania masy ciała pacjenta.
- Należy uważać, aby nie dociągnąć wyrobu zbyt mocno.
- Pacjenci z już upośledzonym krążeniem krwi w kończynach, np. choroby na cukrzycę lub choroby naczyniowe, obwodowych, powinni zachować szczególną ostrożność i skonsultować się z lekarzem przed użyciem wyrobu.

Wyrob nie nadaje się do utrzymania masy ciała pacjenta.

- Należy uważać, aby nie dociągnąć wyrobu zbyt mocno.
- Pacjenci z już upośledzonym krążeniem krwi w kończynach, np. choroby na cukrzycę lub choroby naczyniowe, obwodowych, powinni zachować szczególną ostrożność i skonsultować się z lekarzem.

Wyrob nie nadaje się do utrzymania masy ciała pacjenta.

Wyrob nie nadaje się do utrzymania masy ciała pacjenta.

Wyrob nie nadaje się do utrzymania masy ciała pacjenta.

Wyrob nie nadaje się do utrzymania masy ciała pacjenta.

Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i odpowiednim władzom.

Nigdy nie zakładaj wyrobu bezpośrednio na otwartą ranę.

Pacjent powinien przestać korzystać z wyrobu i skontaktować się z pracownikiem opieki zdrowotnej:

- jeśli nastąpiła zmiana lub utrata funkcjonalności wyrobu lub wyrob wykazuje oznaki uszkodzenia lub zużycia utrudniającej jego normalne funkcjonowanie,
- jeśli podczas używania wyrobu występuje ból, podrażnienie skóry lub nietypowa reakcja.

Wyrob jest przeznaczony do wielokrotnego użycia przez jednego pacjenta.

### ČESKÝ

**MD** Zdravotnický prostředek

## URČENÉ POUŽITÍ

Zařízení slouží k udržení chodidla/kotníku v neutrální poloze.

## Indikace k použití

Stavy, u kterých může být vhodný odpočinek s kotníkem v neutrální poloze, například:

- plantární fasciitida,
- tendinopatie Achillovy šlachy.

## Kontraindikace

Kontraktury v plantární flexi větší než 10°, těžká nekontrolovatelná plantární flexibilita spasticita.

**Upozornění a varování:**

- Když je zařízení nasazené, nechoďte a nezařezávejte chodidlo. Nejděná se o podpůrné zařízení.

- Dispositivo não conservado conforme as instruções de utilização.
- Dispositivo montado com componentes de outros fabricantes.
- Dispositivo utilizado fora da condição de utilização, aplicação ou ambiente recomendado.

Veškeré závažné nežádoucí příhody, ke kterým dojde v souvislosti s tímto prostředkem, ohlašujte výroci a příslušným orgánům. Zařízení nikdy nenoste přes otevřenou ránu.

Pacient by měl zařízení přestat používat a kontaktovat zdravotnického pracovníka:

- Jestliže se funkčnost zařízení naruší či změní nebo zařízení vykazuje známky poškození či opotřebení, které brání jeho normální funkci.
- Jestliže se při používání zařízení dostaví bolest, podráždění kůže nebo neobvyklé reakce.

Zařízení je určeno pro jednoho pacienta – k opakovanému použití.

## POUŽÍVÁNÍ

**Applikace zařízení**
Zařízené nasazujete vsedě.

Na chodidlo můžete pro větší pohodlí navlést sportovní ponožku.

- Otevřete všechny 3 spony (**Obr. 1**).
- Vložte chodidlo do měkké vložky tak, aby se pata nacházela až v zadní části zařízení a prsty nepřetékaly. Když je zařízené nasazeno správně, kotník by měl svírat úhel 90°.

- Zapijč pásky. Zapijč kolejno pásky na kostiče (**Rys. 2**), stope (**Rys. 3**) i hýdk (**Rys. 4**). Všechny pásky vyvolgujte tak, aby zaručily bezpečnost a výhonné dopadání (**Rys. 5**).

- Odpijč pásky z rzeprami po obu stranach wyrobu (**Rys. 6**). Pocijgnajč pásky w górę, aby zwiększył rozciąganie powięzi poduszkowej lub opuszcz je w dół, aby zmniejszył rozciąganie powięzi poduszkowej.

**Zdejmanie wyrobu**
Polizować paski z rzepami i otworzyć wszystkie 3 klamry, aby ściagnąć wyrob ze stopy.

**Aksesoria i części zamienne**
Listę dostępnych części zamiennych lub akcesoriów można znaleźć w katalogu wyrobów firmy Ossur.

**Pielęgnacja i czyszczenie**

- Wyprac ręcznie, stosując łagodny środek piorący, i dokładnie wyłóż.
- Suszyc na powietrzu.

**Uwaga:** nie prać w pralce, nie suszyć w suszarnie bębnowej, nie prasować, nie używać ani nie stosować płynu do zmiękania tkanin.

**Uwaga:** nie dopuścić do kontaktu ze słoną lub chlorowaną wodą. W przypadku takiego kontaktu spłukać chłodną wodą i wysuszyć na powietrzu.

**UTYLIZACJA**
Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

**ODPOWIEDZIALNOŚĆ**
Firma Ossur nie ponosi odpowiedzialności za produkt, gdy:

- konserwacja wyrobu nie jest przeprowadzana zgodnie z instrukcją użytkowania;
- do montażu wyrobu używa się części innych producentów;
- wyrob używany jest niezgodnie z zalecanymi warunkami użytkowania, niezgodnie z przeznaczeniem lub w środowisku innym niż zalecane.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Veškeré závažné nežádoucí příhody, ke kterým dojde v souvislosti s tímto prostředkem, ohlašujte výroci a příslušným orgánům.

Zařízení nikdy nenoste přes otevřenou ránu.

Pacient by měl zařízení přestat používat a kontaktovat zdravotnického pracovníka:

- Jestliže se funkčnost zařízení naruší či změní nebo zařízení vykazuje známky poškození či opotřebení, které brání jeho normální funkci.
- Jestliže se při používání zařízení dostaví bolest, podráždění kůže nebo neobvyklé reakce.

Zařízení je určeno pro jednoho pacienta – k opakovanému použití.

**POUŽÍVÁNÍ**
**Applikace zařízení**
Zařízené nasazujete vsedě.

Na chodidlo můžete pro větší pohodlí navlést sportovní ponožku.

- Otevřete všechny 3 spony (**Obr. 1**).
- Vložte chodidlo do měkké vložky tak, aby se pata nacházela až v zadní části zařízení a prsty nepřetékaly. Když je zařízené nasazeno správně, kotník by měl svírat úhel 90°.

- Zapijč pásky. Zapijč kolejno pásky na kostiče (**Rys. 2**), stope (**Rys. 3**) i hýdk (**Rys. 4**). Všechny pásky vyvolgujte tak, aby zaručily bezpečnost a výhonné dopadání (**Rys. 5**).

- Odpijč pásky z rzeprami po obu stranach wyrobu (**Rys. 6**). Pocijgnajč pásky w górę, aby zwiększył rozciąganie powięzi poduszkowej lub opuszcz je w dół, aby zmniejszył rozciąganie powięzi poduszkowej.

**Zdejmanie wyrobu**
Polizować paski z rzepami i otworzyć wszystkie 3 klamry, aby ściagnąć wyrob ze stopy.

**Aksesoria i części zamienne**
Listę dostępnych części zamiennych lub akcesoriów można znaleźć w katalogu wyrobów firmy Ossur.

**Pielęgnacja i czyszczenie**

- Wyprac ręcznie, stosując łagodny środek piorący, i dokładnie wyłóż.
- Suszyc na powietrzu.

**Uwaga:** nie prać w pralce, nie suszyć w suszarnie bębnowej, nie prasować, nie używać ani nie stosować płynu do zmiękania tkanin.

**Uwaga:** nie dopuścić do kontaktu ze słoną lub chlorowaną wodą. W przypadku takiego kontaktu spłukać chłodną wodą i wysuszyć na powietrzu.

**UTYLIZACJA**
Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie i opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

## Sejmuni zaizānī

Všechné popruhy na suchýj zj, otevřete všechny 3 spony a použijte zařízení z chodidla.

Zařízení nikdy nenoste přes otevřenou ránu.

Pacient by měl zařízení přestat používat a kontaktovat zdravotnického pracovníka:

- Jestliže se funkčnost zařízení naruší či změní nebo zařízení vykazuje známky poškození či opotřebení, které brání jeho normální funkci.
- Jestliže se při používání zařízení dostaví bolest, podráždění kůže nebo neobvyklé reakce.

Zařízení je určeno pro jednoho pacienta – k opakovanému použití.

**Čištění a údržba**

- Umývejte ručně s použitím jemného čistícího prostředku a důkladně opláchněte.
- Sušte na vzduchu.

**Poznámka:** Neperte v práčke, nesušte v sušičke, neležajte, nebleťte ani neperte v sušičke.

**Poznámka:** Zabraňte kontaktu se slanou nebo chlorovanou vodou. V případě kontaktu opláchněte sladkou vodou a osušte na vzduchu.

**LIKVIDACE**
Prostředek a balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy o ochraně životního prostředí.

**OPROUDNOST**
Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prostředek, který není udržován v souladu s návodem k použití;
- prostředek, který byl sestaven se součástmi od jiných výrobců;
- prostředek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či v jiném prostředí.

**LIKVIDACE**
Prostředek a balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy o ochraně životního prostředí.

**OPROUDNOST**
Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prostředek, který není udržován v souladu s návodem k použití;
- prostředek, který byl sestaven se součástmi od jiných výrobců;
- prostředek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či v jiném prostředí.

**LIKVIDACE**
Prostředek a balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy o ochraně životního prostředí.

**OPROUDNOST**
Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prostředek, který není udržován v souladu s návodem k použití;
- prostředek, který byl sestaven se součástmi od jiných výrobců;
- prostředek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či v jiném prostředí.

**LIKVIDACE**
Prostředek a balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy o ochraně životního prostředí.

**OPROUDNOST**
Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prostředek, který není udržován v souladu s návodem k použití;
- prostředek, který byl sestaven se součástmi od jiných výrobců;
- prostředek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či v jiném prostředí.

**LIKVIDACE**
Prostředek a balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy o ochraně životního prostředí.

**OPROUDNOST**
Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prostředek, který není udržován v souladu s návodem k použití;
- prostředek, který byl sestaven se součástmi od jiných výrobců;
- prostředek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či v jiném prostředí.

**LIKVIDACE**
Prostředek a balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy o ochraně životního prostředí.

**OPROUDNOST**
Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prostředek, který není udržován v souladu s návodem k použití;
- prostředek, který byl sestaven se součástmi od jiných výrobců;
- prostředek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či v jiném prostředí.

**LIKVIDACE**
Prostředek a balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy o ochraně životního prostředí.

**OPROUDNOST**
Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prostředek, který není udržován v souladu s návodem k použití;
- prostředek, který byl sestaven se součástmi od jiných výrobců;
- prostředek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či v jiném prostředí.

**LIKVIDACE**
Prostředek a balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy o ochraně životního prostředí.

**OPROUDNOST**
Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prostředek, který není udržován v souladu s návodem k použití;
- prostředek, který byl sestaven se součástmi od jiných výrobců;
- prostředek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či v jiném prostředí.

**LIKVIDACE**
Prostředek a balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy o ochraně životního prostředí.

**OPROUDNOST**
Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prostředek, který není udržován v souladu s návodem k použití;
- prostředek, který byl sestaven se součástmi od jiných výrobců;
- prostředek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či v jiném prostředí.

**LIKVIDACE**
Prostředek a balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy o ochraně životního prostředí.

<